

---

THE MANITOBA PUBLIC INSURANCE  
CORPORATION ACT  
(C.C.S.M. c. P215)

---

**Automobile Insurance Coverage Regulation,  
amendment**

---

Regulation 36/2006  
Registered February 24, 2006

**Manitoba Regulation 290/88 R amended**

**1** *The Automobile Insurance Coverage Regulation, Manitoba Regulation 290/88 R, is amended by this regulation.*

**2** **Subsection 1(1) is amended by adding the following definition:**

"**antique vehicle**" means an antique motor vehicle as defined in subsection 53(1) of *The Drivers and Vehicles Act*; (« véhicule ancien »)

**3** **Clause 2(a) is repealed.**

**4** **Subclause 33(d)(iv) is amended by striking out** "a vehicle that has been registered as a tractor as defined in section 1 of *The Highway Traffic Act* or as an off-road vehicle under *The Off-Road Vehicles Act*" **and substituting** "a tractor or off-road vehicle that is registered under *The Drivers and Vehicles Act*".

---

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE PUBLIQUE  
DU MANITOBA  
(c. P215 de la C.P.L.M.)

---

**Règlement modifiant le Règlement sur  
l'assurance automobile**

---

Règlement 36/2006  
Date d'enregistrement : le 24 février 2006

**Modification du R.M. 290/88 R**

**1** *Le présent règlement modifie le Règlement sur l'assurance automobile, R.M. 290/88 R.*

**2** **Le paragraphe 1(1) est modifié par adjonction, en ordre alphabétique, de la définition qui suit :**

« **véhicule ancien** » Véhicule automobile ancien au sens du paragraphe 53(1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*. ("antique vehicle")

**3** **L'alinéa 2a) est abrogé.**

**4** **Le sous-alinéa 33d)(iv) est modifié par substitution, à « un véhicule, monte à son bord, le quitte, est heurtée ou écrasée par ce véhicule alors qu'il a été immatriculé comme tracteur au sens de l'article 1 du Code de la route ou encore immatriculé comme véhicule à caractère non routier », de « un tracteur ou véhicule à caractère non routier immatriculé sous le régime de la Loi sur les conducteurs et les véhicules ou qui monte à bord du véhicule, le quitte ou est heurtée ou écrasée par ce dernier ».**

**5 Section 52 is amended**

**(a) in clause (j), by striking out** "as defined in *The Highway Traffic Act*";

**(b) in clause (k), by striking out** "subsection 18(1) of the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 26/95" **and substituting** "section 24 of the *Vehicle Registration Regulation*"; **and**

**(c) in clause (o), by striking out** "dealer number plates" **and substituting** "dealers' or repairers' number plates".

**6 Section 53 is amended**

**(a) in the part before clause (a) and in subclause (a)(i), by striking out** "*The Highway Traffic Act*" **and substituting** "*The Drivers and Vehicles Act*"; **and**

**(b) in subclause (a)(ii), by striking out** "section 16 of the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 26/95" **and substituting** "section 22 of the *Vehicle Registration Regulation*".

**7 Clause 56(1)(h) is amended by striking out** "*The Highway Traffic Act*" **and substituting** "*The Drivers and Vehicles Act*".

**8 Section 57 is amended**

**(a) by replacing the section heading with** "Operating contrary to certain Acts"; **and**

**(b) by adding** "*The Drivers and Vehicles Act*," **after** "contrary to".

**5 L'article 52 est modifié :**

**a) dans l'alinéa j), par suppression de** « au sens du *Code de la route* »;

**b) dans l'alinéa k), par substitution, à** « du paragraphe 18(1) du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, R.M. 26/95 », **de** « de l'article 24 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* »;

**c) dans l'alinéa o), par adjonction, après** « commerçant », **de** « ou de réparateur ».

**6 L'article 53 est modifié :**

**a) dans le passage introductif, par substitution, à** « du *Code de la route* », **de** « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* »;

**b) par substitution, à l'alinéa a), de ce qui suit :**

a) au moment de la perte ou du dommage, le véhicule porte en conformité avec la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* une ou des plaques d'immatriculation délivrées en vertu de cette loi ou un permis d'immatriculation temporaire a été délivré à l'égard du véhicule en vertu de l'article 22 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*;

**7 L'alinéa 56(1)(h) est modifié par substitution, à** « du *Code de la route* », **de** « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ».

**8 L'article 57 est modifié :**

**a) par substitution, au titre, de** « *Utilisation contraire à certaines lois* »;

**b) par adjonction, après** « *contraires* », **de** « à la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, ».

**9** Clause 79(j) is amended by striking out "subsection 18(1) of the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 26/95" and substituting "section 24 of the *Vehicle Registration Regulation*".

**10** Clause 87(e) is amended by striking out "*The Highway Traffic Act*" and substituting "*The Drivers and Vehicles Act*".

**11** Section 89 is amended

(a) by replacing the section heading with "Operating contrary to certain Acts"; and

(b) by adding "*The Drivers and Vehicles Act*," after "contrary to".

**12** Clause 110(b) is amended by striking out "*The Highway Traffic Act*" and substituting "*The Drivers and Vehicles Act*".

**13** The definition "comprehensive coverage" in subsection 127(1) is amended

(a) in clause (a.1), by adding "or class 6 coverage" after "class 1 coverage"; and

(b) in clause (b), by striking out "or class 6 coverage".

**14** Subsection 128.1(1) is amended by striking out "section 16 of the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 26/95" and substituting "section 22 of the *Vehicle Registration Regulation*".

**15** Section 132 of the French version is amended by striking out "124b)" and substituting "128b)".

**16** Sections 133.1 and 133.2 are amended by striking out "section 16 of the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 26/95" and substituting "section 22 of the *Vehicle Registration Regulation*".

**9** L'alinéa 79j) est modifié par substitution, à « du paragraphe 18(1) du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, R.M. 26/95 », de « de l'article 24 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* ».

**10** L'alinéa 87e) est modifié par substitution, à « du *Code de la route* », de « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ».

**11** L'article 89 est modifié :

a) par substitution, au titre, de « *Utilisation contraire à certaines lois* »;

b) par adjonction, après « *contraires* », de « à la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, ».

**12** L'alinéa 110b) est modifié par substitution, à « du *Code de la route* », de « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ».

**13** La définition de « *garantie totale* » figurant au paragraphe 127(1) est modifiée :

a) dans l'alinéa a.1), par adjonction, après « *première* », de « *ou de sixième* »;

b) dans l'alinéa b), par suppression de « *ou de sixième* ».

**14** Le paragraphe 128.1(1) est modifié par substitution, à « l'article 16 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, R.M. 26/95, », de « l'article 22 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* ».

**15** L'article 132 de la version française est modifié par substitution, à « 124b) », de « 128b) ».

**16** Les articles 133.1 et 133.2 sont modifiés par substitution, à « l'article 16 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, R.M. 26/95 », de « l'article 22 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* ».

**17 Subsection 155(1) is amended**

**(a) by striking out the definition "antique vehicle"; and**

**(b) in the definitions "funeral passenger vehicle" and "wedding passenger vehicle", by striking out "under *The Highway Traffic Act*" and substituting "prescribed under subsection 30(1) of the *Vehicle Registration Regulation*".**

**18 Clause 157(a) of the English version is amended by striking out "\$39.02." and substituting "\$39.02".**

**19 Clause 175(j) is amended by striking out "as defined in *The Highway Traffic Act*".**

**20 The definition "insured vehicle" in subsection 196(1) is amended by replacing clauses (a) and (b) with the following:**

(a) one kept by a dealer as defined in subsection 1(1) of *The Drivers and Vehicles Act*, or

(b) an antique vehicle;

**21 Subsection 198(1.1) is amended by striking out "*The Highway Traffic Act*" and substituting "*The Drivers and Vehicles Act*".**

**22 Subsection 203(1) is amended**

**(a) in clause (g), by striking out "*The Highway Traffic Act*" and substituting "*The Drivers and Vehicles Act*"; and**

**(b) in clause (h) of the English version, by striking out "off-road".**

**23 Section 204 is amended**

**(a) by replacing the section heading with "Operating contrary to certain Acts"; and**

**17 Le paragraphe 155(1) est modifié :**

**a) par suppression de la définition de « véhicule ancien »;**

**b) dans les définitions de « véhicule de tourisme funèbre » et de « véhicule de tourisme nuptial », par substitution, à « en vertu du *Code de la route* », de « prévue au paragraphe 30(1) du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* ».**

**18 L'alinéa 157a) de la version anglaise est modifié par substitution, à « \$39.02. », de « \$39.02 ».**

**19 L'alinéa 175j) est modifié par suppression de « au sens du *Code de la route* ».**

**20 La définition de « véhicule assuré » figurant au paragraphe 196(1) est modifiée par substitution, aux alinéas a) et b), de ce qui suit :**

a) les véhicules que gardent les commerçants, au sens du paragraphe (1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*;

b) les véhicules anciens.

**21 Le paragraphe 198(1.1) est modifié par substitution, à « du *Code de la route* », de « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ».**

**22 Le paragraphe 203(1) est modifié :**

**a) dans l'alinéa g), par substitution, à « du *Code de la route* », de « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* »;**

**b) dans l'alinéa h) de la version anglaise, par suppression de « off-road ».**

**23 L'article 204 est modifié :**

**a) par substitution, au titre, de « Utilisation contraire à certaines lois »;**

**(b) by adding "The Drivers and Vehicles Act," after "contrary to".**

**b) par adjonction, après « à l'encontre », de « de la Loi sur les conducteurs et les véhicules, ».**

**24 Subsection 226(2) is repealed.**

**24 Le paragraphe 226(2) est abrogé.**

**25(1) The part of subsection 227(1) before clause (a) is amended by striking out "Where" and substituting "Subject to subsections (1.1) and (2), if".**

**25(1) Le passage introductif du paragraphe 227(1) est modifié par substitution, à « Si », de « Sous réserve des paragraphes (1.1) et (2), si ».**

**25(2) The following is added after subsection 227(1):**

**25(2) Il est ajouté, après le paragraphe 227(1), ce qui suit :**

**227(1.1)** If the insurable value of a vehicle referred to in clause (1)(a) includes an amount in respect of goods and services tax under the *Excise Tax Act* (Canada), the corporation's payment, if any, in respect of that amount shall be in accordance with the provisions of that Act.

**227(1.1)** Si la valeur assurable du véhicule mentionnée à l'alinéa (1)a comprend un montant relatif à la taxe sur les produits et services prévue à la *Loi sur le taxe d'accise* (Canada), le paiement de la Société à l'égard de ce montant est déterminé en conformité avec les dispositions de cette loi.

**26 Clause 249(1)(e) is amended by striking out "The Highway Traffic Act" and substituting "The Drivers and Vehicles Act".**

**26 L'alinéa 249(1)e) est modifié par substitution, à « du Code de la route », de « de la Loi sur les conducteurs et les véhicules ».**

**Coming into force**

**27 This regulation comes into force on March 1, 2006, or on the day it is registered under *The Regulations Act*, whichever is later.**

**Entrée en vigueur**

**27 Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2006 ou le jour de son enregistrement en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires*, si cette date est postérieure.**